

## **Micro y pequeña empresa: Análisis de necesidades de lengua inglesa desde la visión de formadores de profesionistas en administración de universidades tecnológicas**

De la Luz, Diana Guadalupe, Moska, Ruth, Villalpando, Jorge Orlando y Segovia, Rito

D. De La Luz, R. Moska, J. Villalpando y R. Segovia

Universidad Tecnológica de Jalisco  
dianadelaluz@hotmail.com

R. Paredes, N. Peña, I. Vacio (eds.) *La Micro y Pequeña Empresa: Un análisis desde la perspectiva económico-administrativa*. Tópicos Selectos de Micro y Pequeñas Empresas -©ECORFAN-San Juan del Río Querétaro, 2016.

## Resumen

El presente trabajo consiste en un estudio denominado “análisis de necesidades” del inglés. Este tipo de investigación data de los años 70s, pero es considerado de relevante importancia y contribución en el desarrollo de competencias académicas y laborales para los futuros profesionistas egresados de universidades. El objetivo fue conocer el perfil y la visión de las profesoras formadoras de recursos humanos en administración de las necesidades de inglés de los estudiantes como base para el diseño de cursos de idioma inglés (ESP por sus siglas en inglés) dentro de las universidades tecnológicas, que respondan a los requerimientos de los empleadores y a las exigencias del mundo globalizado. El presente estudio es la segunda etapa del análisis de necesidades, la primera tuvo como fin determinar los requisitos y el punto de vista de los empleadores sobre las necesidades de inglés en las Mipes donde laboran egresados de universidades tecnológicas.

**Palabras clave:** Análisis de necesidades, necesidad, análisis de situación meta (ASM), cultura del éxito.

## Introducción

Un análisis de necesidades es una de las etapas iniciales para el diseño curricular de cursos de inglés que responden a requerimientos específicos de universidades, escuelas de idiomas, empresas, o empleadores. El presente trabajo lo conforma un “análisis de necesidades” del inglés de este tipo de estudio se considera de suma importancia por su contribución en el desarrollo de competencias académicas, toma de decisiones curriculares y desarrollo de competencias laborales que beneficia a los futuros profesionistas egresados de universidades. Como se indicó, el objetivo del este trabajo fue el de conocer el perfil y la visión de las profesoras formadoras de recursos humanos en administración en cuanto a las necesidades de inglés de los estudiantes como base para el diseño de cursos de idioma inglés (ESP por sus siglas en inglés) dentro de las universidades tecnológicas.

El análisis de necesidades de inglés aquí descrito tiene en su diseño diferentes etapas; la primera correspondió a la determinación de requerimientos de las pequeñas y medianas empresas en cuanto a sus necesidades de inglés por parte de egresados de las carreras de administración y se llevó a cabo en 2015. La segunda etapa, correspondiente a este estudio, revela la visión de profesoras formadoras de éstos recursos humanos para el área de administración y descubre información específica sobre habilidades inglés y el perfil mismo de los profesores que han sido empleados en áreas afines. La tercera etapa consistirá en determinar desde la visión de los estudiantes en áreas administrativas las necesidades específicas de inglés para desarrollar previo a su contratación.

De esta manera se contará con datos de empleadores, formadores y estudiantes. La hipótesis es de que las principales necesidades de inglés de los estudiantes de áreas administrativas no son advertidas por empleadores, profesoras o estudiantes de inglés debido a que la experiencia o cultura de éxito alrededor del idioma inglés no permite tener una visión clara de las necesidades específicas para responder a los requerimientos de las medianas y pequeñas empresas.

La metodología de la investigación tiene un carácter cualitativo y descriptivo. Se basó en el diseño de un cuestionario. Este estudio generó información complementaria a la primera etapa que coadyuva al diseño de un curso de inglés para propósitos específicos en el área de Administración. En resumen, se expone una revisión literaria con respecto a los análisis de necesidades, importancia, tipos de necesidades y cultura del éxito, el método de la investigación, los resultados y la conclusión.

## Revisión literaria

### 1. Importancia del análisis de necesidades

El análisis de necesidades se plantea a partir de requerimientos, motivos y fines de alumnos que demandan el idioma inglés con fines específicos (ESP). Sin embargo, dicho estudio debe ser el punto de partida para el desarrollo o diseño de cualquier curso de inglés. Los primeros análisis de necesidades fueron de inglés ocupacional (EOP) llegando finalmente a determinarse como inglés para propósitos académicos (EAP). Recientemente se ha cobrado una mayor importancia a la enseñanza y a los cursos de inglés general (GE). Uno de los autores que trabajó fuertemente en el área de inglés para fines específicos (ESP) fue Munby (1978), quien indica que es necesario determinar los contenidos de los programas a partir de estos análisis. La visión de Munby ha sido ampliada no sólo a la mera investigación pero a la determinación también de métodos de enseñanza requeridos y estrategias de aprendizaje. Richterich (1983) determina que es muy ambiguo el término “necesidad” por lo que sugiere definirlo antes de comenzar cualquier análisis. Brindley (1989), Richterich (1983), Porcher (1983) Hutchinson y Waters (1987) son los primeros en diferenciar conceptos de “necesidad” en este ámbito de la enseñanza (idioma) entendiéndola como “el fin que se quiere alcanzar”.

El fin de todo análisis de necesidades por ello es el de conocer o tener una idea cuál es el objetivo que se quiere alcanzar, cuáles son las habilidades que se deben priorizar, cuáles son las tareas o problemas que se deben resolver en la vida real para ser más competente. Se ha demostrado que en el área de idiomas, la motivación es un aspecto afectivo de mucha importancia para el aprendizaje (Gardner y Lambert 1972).

### 2. ¿Qué es una necesidad y qué es un ASM?

Hutchinson y Waters (1987) afirman que existe una clasificación para el tipo de necesidades y dependiendo de ello se realizan diferentes tipos de análisis. Esta idea es apoyada por otros autores como McDonough (1984), Robinson (1991) y Ellis y Johnson (1994). Una clasificación responde a lo que el alumno necesita hacer en inglés o en su situación meta. El otro tipo de necesidad corresponde a lo que el alumno necesita hacer para aprender. Existen también tres tipos de necesidades de acuerdo con Hutchinson y Waters (1987). Ellos especifican que se dividen en demandas, deseos y deficiencias. Las primeras son necesidades objetivas que percibe la empresa o el empleador y que el estudiante debe desarrollar mediante la resolución de tareas profesionales en el lugar de trabajo. Richterich (1980) las determina como situaciones comunes que el profesional vive día a día. Dentro de esas necesidades específicas también existen las necesidades generales académicas. Este tipo de análisis es conocido como análisis de situación meta (ASM) y fue explicado ampliamente por autores como Chambers (1980). Cuando se identifica que la necesidad es por el idioma inglés, por ejemplo, es un estudio ASM. Este es un nivel básico de estudio en palabras de van Hest y Oud-de Glas (1990). Cuando el ASM determina las destrezas o habilidades, se habla de un segundo nivel, donde se especifican prioridades y diversos usos del idioma. Se puede revelar en el análisis de necesidades situaciones como “hablar por teléfono”, “escribir cartas” o “escuchar discursos”. Otro nivel de ASM lo componen estudios donde se especifica el léxico y la gramática que debe cubrir el curso de inglés. Autores como Ewer y Hughes Davies (1971) establecen los primeros procedimientos para realizar los ASM. También fue un pionero de los análisis de necesidades Mackay (1978) a partir de cuestionarios simples. Estos justificaban el uso o puesta en marcha de cursos de inglés, pero no determinaban fines específicos o “necesidades” de para qué se requería el idioma. Uno de ASM más detallados y específicos en cuanto a las necesidades específicas comunicativas en inglés lo desarrolló Munby en 1978.

Él creó un procesador de necesidades comunicativas para establecer las competencias comunicativas requeridas. Este ASM fue sistemático y detallado, y obviamente recibió críticas de West (1994), Coffey (1984), Nunan (1988), Hawkey (1983) y Richards (1984) por centrarse en el aspecto comunicativo del lenguaje, no recoger datos del alumno como su perfil, e intereses, entre otros. West (1994) aconseja llevar a cabo diferentes ASMs durante el año, pero bajo el mano de personal calificado y experto en la material bajo un modelo más operativo y sencillo.

El otro grupo de necesidades conocida como los deseos o “wants” en inglés son subjetivas o “sentidas”. Se definen como lo que el estudiante quiere o siente que necesita, de acuerdo con Hutchinson y Waters (1987). Para Richterich (1980) este tipo de necesidades no son generales y son impredecibles e indefinibles, ya que entran en conflicto con las de los expertos, las demandas o las del profesor. Pero eso no indica que deban excluirse del curso de idiomas. Cuando esos deseos son comunes a un grupo de estudiantes y pertinentes, se pueden integrar a un programa (West, 1994).

El otro grupo mayor de necesidades lo componen las deficiencias o “carencias”. Esto lo determina lo que el estudiante ya sabe, sabe hacer, lo que desconoce, lo que carece, y la distancia existente ente lo que sabe y lo que debe saber (Hutchinson y Waters 1987). Por ello es importante reconocer cuáles son las mayores dificultades o problemas que los estudiantes tienen en su trayectoria, diagnosticar, preguntar y determinar el nivel de competencia actual y el requerido.

Los años 80s se caracterizaron por la realización de estudios en donde se determinaban los estilos de aprendizaje que tienen los estudiantes (James, 1980). Nunan en 1988 determina dentro de los ASM formas metodológicas para lograr el cumplimiento de objetivos y satisfacción de necesidades. West (1994) también contribuye al respecto indicando que los ASM deben determinar el número ideal de alumnos por grupo, cantidad de tarea, lugar de aprendizaje idóneo, debe determinar el estilo de aprendizaje de los alumnos, preferencias de aprendizaje, formas de corregir a los alumnos, manera de manejo y diseño de material didáctico, por ejemplo. Oxford (1990) pone especial énfasis en estrategias de aprendizaje denominadas “estrategias procesales”.

### 3. Cultura del éxito y contexto

Retomando el asunto de la diferencia entre los “deseos” de los estudiantes y las “demandas” de los profesores, en caso de existir diferencias, Tarone y Yule (1989) proponen soluciones: pelear con alumno, unirse a ellos y encaminarlos. Uno de los mayores problemas puede consistir en que los alumnos decidan tomar una actitud pasiva e ineficaz o los mismos profesores expertos en las áreas metas, tengan una actitud mediocre, derrotista y pasiva. Tarantino (1988) y Strevens (1988) especifican como la experiencia de aprendizaje vivida por profesores y por los mismos alumnos influye en el nivel de uso de lenguaje, en la actitud hacia el idioma y el aprendizaje lingüístico. Un comentario muy valioso para este análisis de necesidades lo aporta James (1980) ya que advierte que los estilos de aprendizaje están íntimamente con la “experiencia cultural”. Esto significa que los estudiantes (o profesores) han aprendido a tener éxito o no a partir del uso del idioma. Si ellos no han requerido el idioma y son personas de éxito, no reconocerán en el dominio del inglés una necesidad. Si ellos lo usan y tienen contacto con el idioma, ellos esperan desarrollar tareas en inglés para tener éxito profesional. En cuanto a los procesos de aprendizaje, Brew (1980) remarca la importancia de favorecer una atmosfera de diálogo con los estudiantes para articular y explorar intentos para tener un mejor ambiente de aprendizaje. Wright (1987) habla de la importancia que tiene la relación maestro alumno para promover el aprendizaje del idioma y los roles que ambos tienen. Asimismo, Ellis y Sinclair (1989), Hoadley-Maidment (1983) y Holec (1980), determinan que la autonomía es un proceso importante en el aprendizaje y formación académica competitiva de los alumnos de idiomas.

Este punto se refiere a la situación específica, público al que va dirigido el curso, tiempo y lugar concreto en donde se desarrolla el individuo que requiere el idioma. También se tienen que considerar factores externos y los recursos como el profesorado, aulas, tiempo para el curso y material, entre otros.

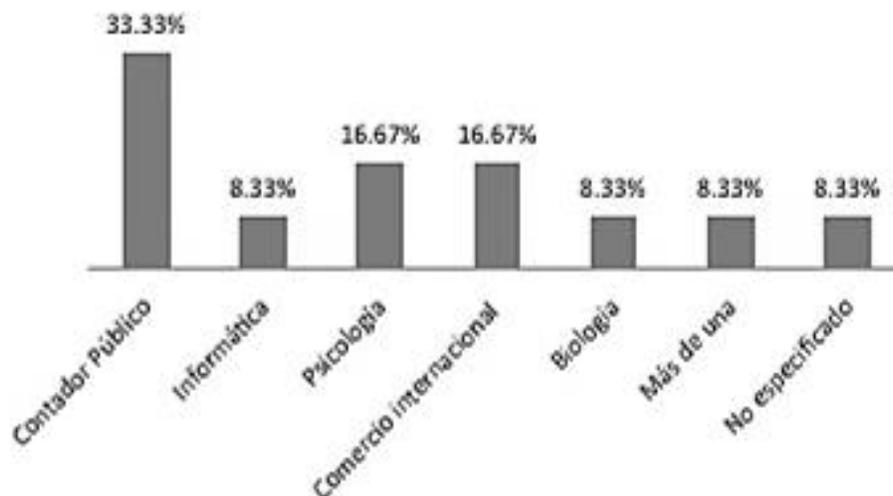
## Método

El enfoque en el que se centra este análisis de necesidades es descriptivo y cualitativo, haciendo uso de un cuestionario para recolectar información. Los sujetos que formaron parte del estudio fueron los profesores de la Universidad Tecnológica de Jalisco que brindan clases a estudiantes de las carreras de Técnico Superior Universitario en Comercialización, Administración de Recursos Humanos e Ingeniería en Desarrollo e Innovación Empresarial. Ellos son 50 profesores, 12 de los cuales formaron parte de este ASM. El fin de ASM es que después de tres etapas los empleadores, profesores y estudiantes reconozcan las necesidades específicas de inglés para desarrollar un programa adecuado a sus necesidades. En esta etapa del proyecto corresponde a los profesores determinar a partir de su experiencia de éxito, cuáles son dichas necesidades para los estudiantes de dichas carreras de corte administrativo. El instrumento empleado para la recolección de datos fue un cuestionario de 10 preguntas, donde se le solicitaba a los participantes información personal para determinar su experiencia con el idioma: años de contacto con el idioma, nivel de dominio y habilidad que mejor dominaba. En cuanto a la información requerida para el análisis de necesidades se les pidió decir su opinión sobre la importancia y frecuencia del uso del inglés en el área administrativa (pregunta 1 y 2), áreas de la administración donde más o donde menos se emplea (pregunta 3 y 4), habilidades importantes en inglés para administradores y tareas más comunes que se realizan en inglés (pregunta 5, 6 y 7), contenidos del curso, obligatoriedad de la materia inglés y experiencia laboral propia desarrollando tareas en inglés (cultura del éxito) (preguntas 8, 9 y 10).

## Resultados y discusión

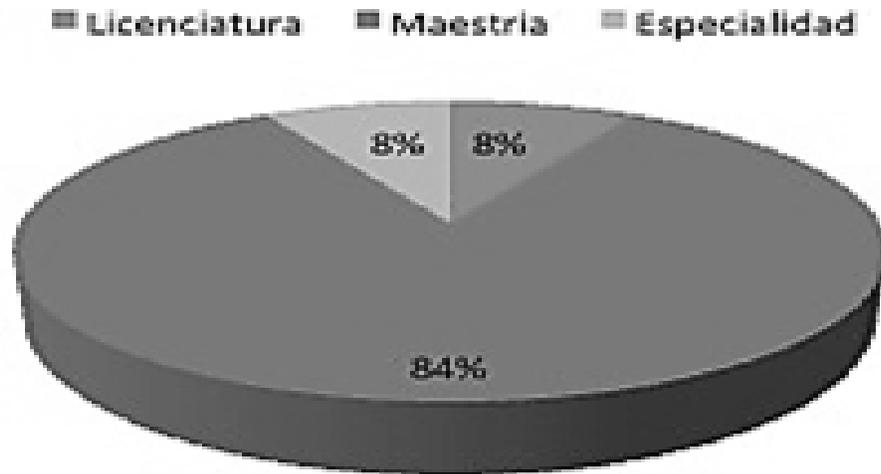
Para conocer el perfil de los profesores que fueron parte de esta investigación se hace una descripción gráfica de resultados. El gráfico 1 representa la formación académica participantes. Este cuadro indica que existe una tendencia hacia las carreras de contaduría pública, psicología y comercio internacional.

**Gráfico 1** Carrera que estudió



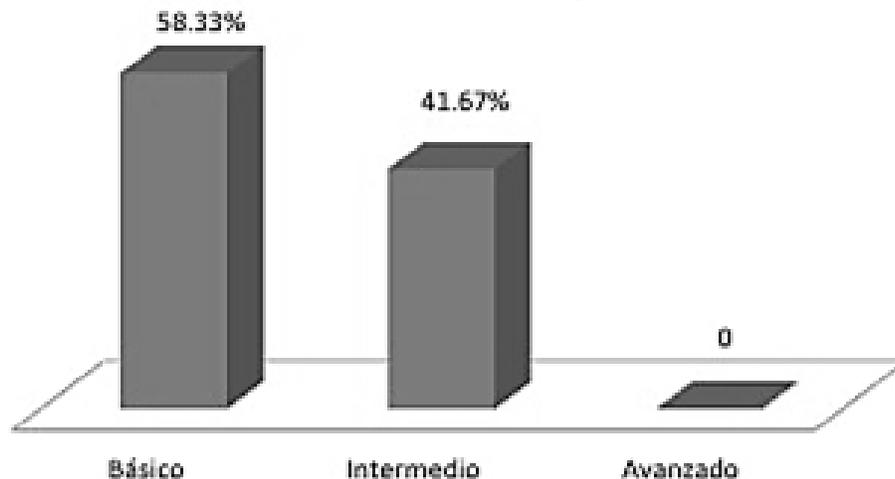
En cuanto al nivel de estudios, el Gráfico 2 indica que una mayoría arrasadora se encuentra en el nivel de licenciatura (84%), Por otra parte, sólo 16% cuentan con maestría o especialidad.

**Gráfico 2** Nivel de estudios

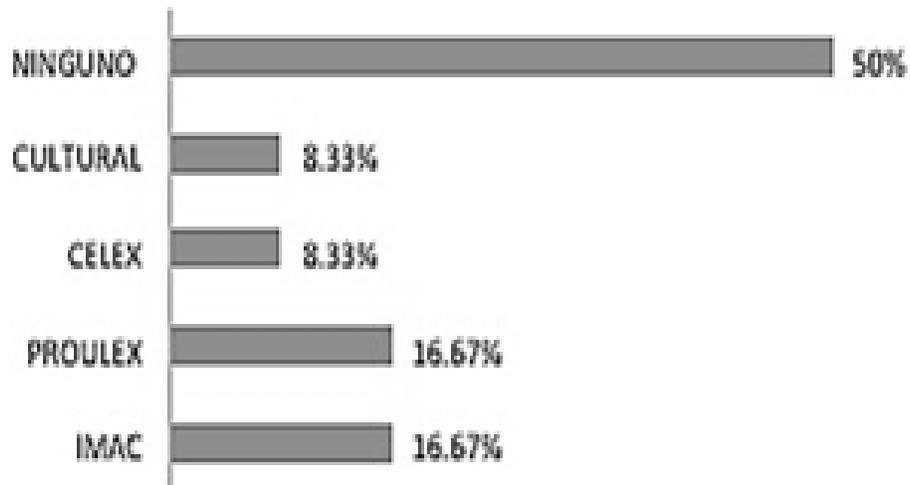


En cuanto al nivel de inglés del profesorado (ver Gráfico 3), se descubrió que un 58.33% de la población contaba con nivel básico, 41.67% nivel intermedio y nadie confirmó tener nivel avanzado. Entonces la historia, experiencia o cultura de éxito con el idioma en sí no era del todo favorable o en su área laboral no se les exige el dominio de la lengua extranjera.

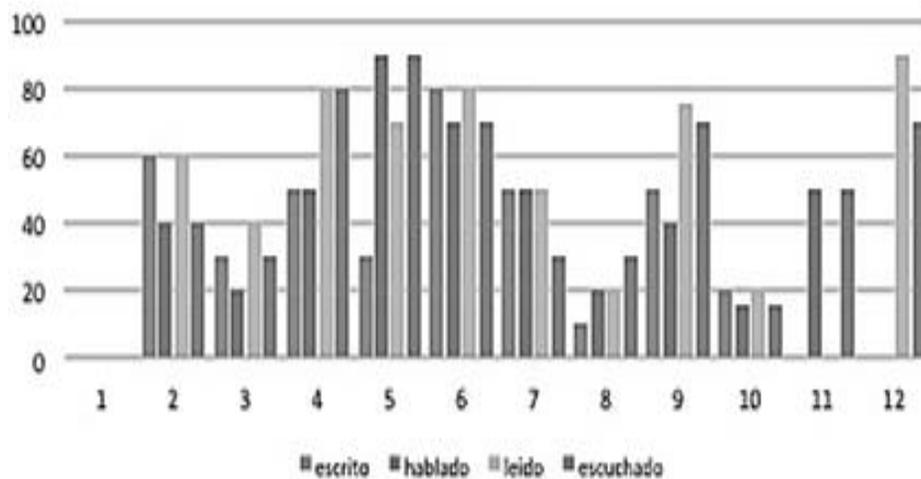
**Gráfico 3** Nivel de inglés



La formación en el idioma inglés de los profesores de las carreras en áreas administrativas de la Universidad Tecnológica de Jalisco es variada. Las instituciones donde ellos han tomado cursos (ver Gráfico 4) son IMAC, PROULEX, CELEX y el INSTITUTO CULTURAL. El 50% determinó no haber estudiado en alguna escuela de idiomas. Entre las escuelas de idiomas que mayor popularidad y prestigio tienen para la ciudad de Guadalajara se encuentran PROULEX (de la empresa para-universitaria de la Universidad de Guadalajara) y el INSTITUTO CULTURAL. 50% de los participantes determinaron haber estudiado un promedio de 5 meses y haber cursado 5 niveles. 40% de los participantes, no afirmaron tener estudios formales o algún nivel de dominio del idioma. 10% confirmaron tener un nivel superior al de la media.

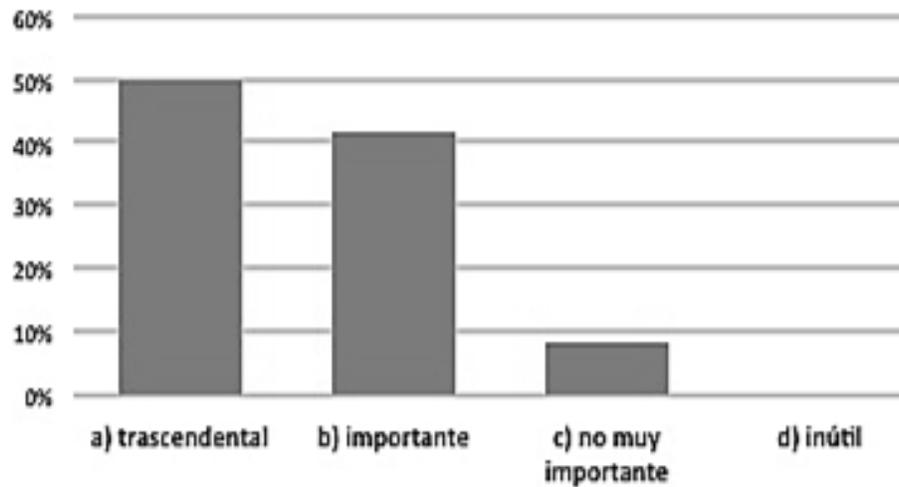
**Gráfico 4** Institutos de idiomas

Con respecto a las habilidades que los profesores dominaban en el idioma inglés, cada uno determinó el porcentaje de dominio en cada habilidad, aunque no tuvieran experiencia formal en una escuela o instituto de idiomas. Los resultados se muestran en el gráfico 5. Los resultados muestran mayor desarrollo de habilidades lectoras y comunicativas –habladas. Un menor porcentaje correspondió a habilidades de composición escrita y de comprensión auditiva.

**Gráfico 5** ¿Cuál es su nivel de inglés en cada habilidad?

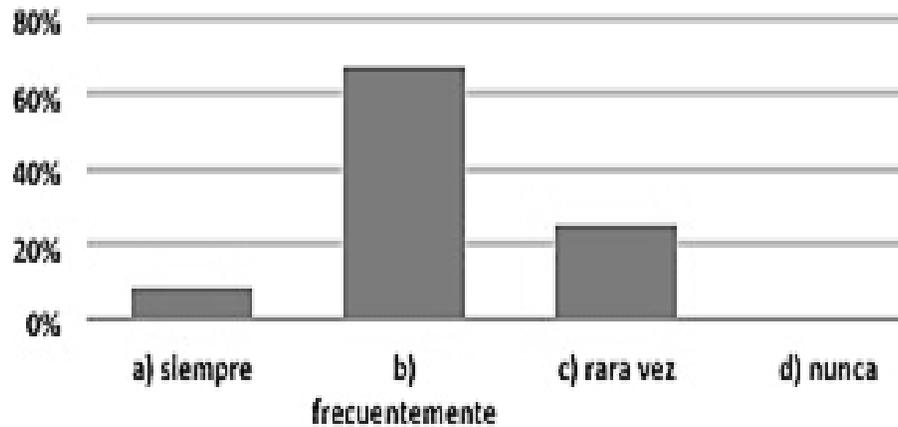
El Gráfico 6 muestra que el 90% de los profesores cuestionados afirmaron que el dominio del inglés es trascendental o importante en el área administrativa. Mientras que el 10% indicó que no es muy importante.

**Gráfico 6** Para un egresado de las áreas administrativas es \_\_\_\_\_ estudiar inglés

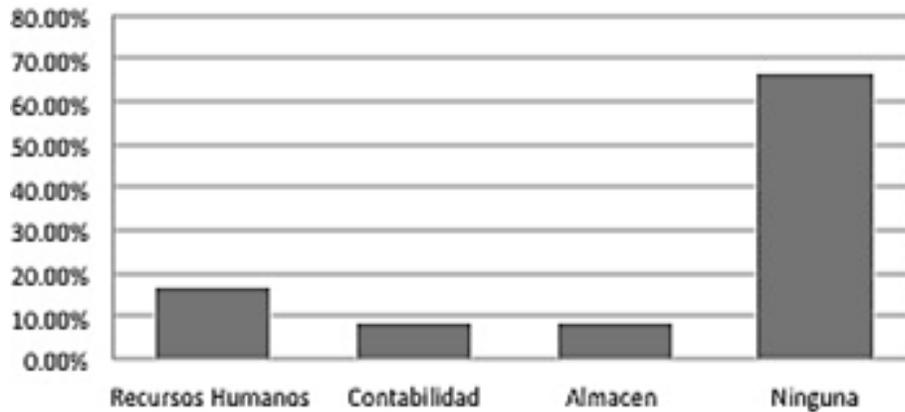
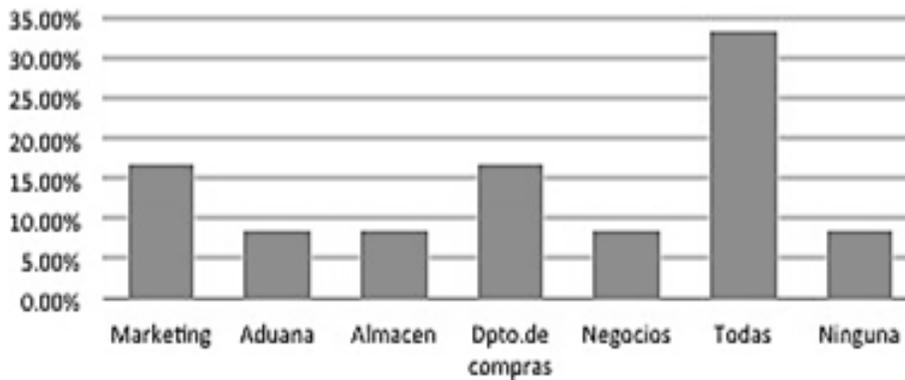


70% de los participantes en el estudio confirmo que los egresados en áreas administrativas enfrentan siempre o con frecuencia tareas en inglés. 25% indicó que rara vez, mientras que 5% no expresó comentarios al respecto (ver Gráfico 7).

**Gráfico 7** Los egresados de las áreas administrativas \_\_\_\_\_ enfrentas tarea en inglés en su campo de trabajo

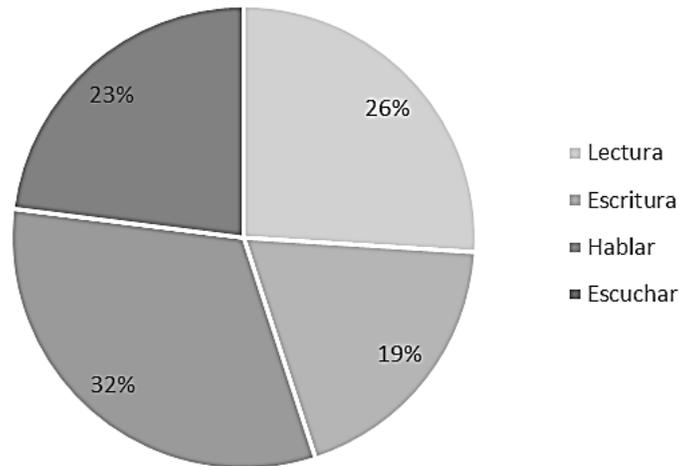


En cuanto a las áreas de la administración donde nunca (ver Gráfico 8) y siempre (ver Gráfico 9) se utiliza el inglés, los profesores indicaron recursos humanos y contabilidad pudieran ser las áreas donde nunca se utilice el inglés con frecuencia. Mientras que el departamento de compras, marketing, negocios y la aduana son los lugares donde más siempre se utiliza el inglés. Existió cierta contradicción en el uso del inglés en el área de almacén.

**Gráfico 8** Especifique un área administrativa de trabajo empresarial donde nunca se utilice el inglés**Gráfico 9** Especifique un área administrativa de trabajo empresarial donde siempre se utilice el inglés

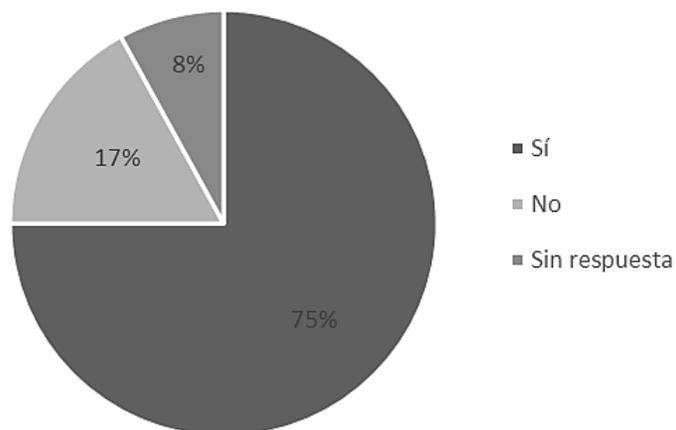
Existieron preferencias por privilegiar las habilidades comunicativas del habla y lectoras en cuando a las más importantes para desarrollar. 32% de los participantes consideraron el habla en inglés debe ser privilegiada, mientras que el 26% determinó que la lecto-comprensión. No parecen ser habilidades populares la escritura, la comprensión auditiva en contraste con hablar o leer inglés (ver Gráfico 10). Los participantes indicaron que todo dependía de la empresa y el departamento donde se desarrolle. También dijeron que es importante leer por los libros y hablar para tener tacto con el personal extranjero. Algunos indicaron que en la mayoría de las empresas no es frecuente el uso del inglés, se aprendería solo para saber leer textos técnicos o más frecuentes.

**Gráfico 10** La habilidad que más se debe desarrollar por parte de los egresados de áreas administrativas en el idioma inglés es...

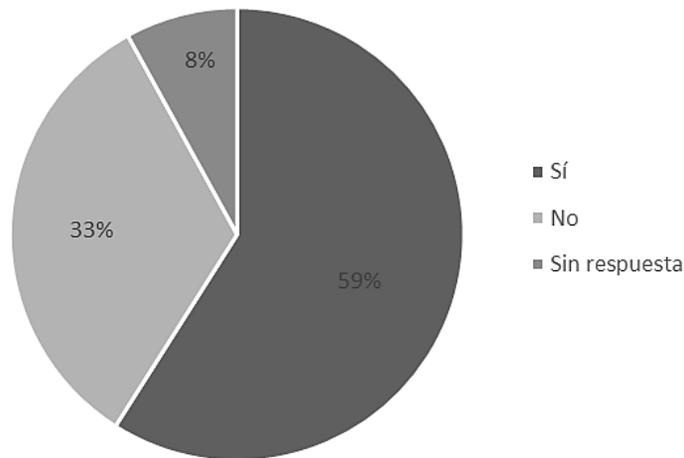


Al preguntar a los participantes si han laborado en empresas, ellos indicaron en su mayoría (75%) que sí. Sólo el 8% no había laborado en empresa y el 17% no contestó a esta pregunta. El rango de años laborando en empresa varió de 2 a 35 años. Entonces el 75% de los participantes tiene una idea de lo que la empresa solicita a los estudiantes con respecto al inglés (ver Gráfico 11).

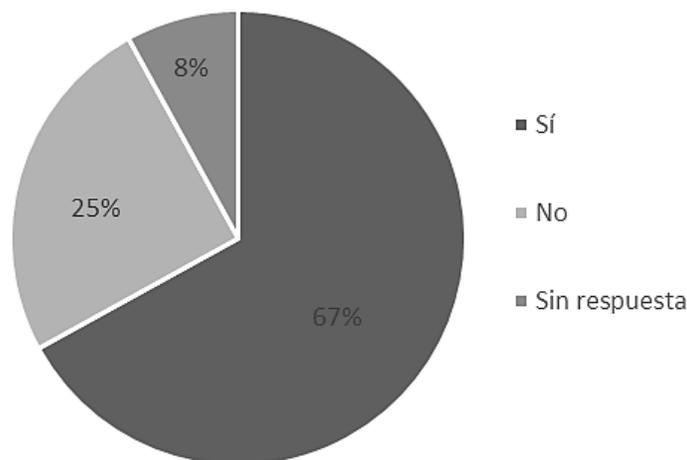
**Gráfico 11** ¿Ha trabajado usted en una empresa?



59 % de los participantes indicaron haberse enfrentado a los ya sea a hablar o leer en inglés en el trabajo. 33% no lo afirmó y 8% omitió su respuesta. Entonces se confirma el uso de inglés hablado o leído en las empresas por (ver Gráfico 12). Dentro de los trabajos mencionados más comunes se encuentran: importaciones, exportaciones, conversar con clientes, realizar entrevistas, llenado de pedimentos, facturas, y presentaciones. Así mismo se les solicitó información sobre los temas que un curso de inglés debe contener. Ellos indicaron temas como: comprensión de lectura, tecnicismos, confianza, vocabulario específico, negocios, entrevistar, tener las 4 habilidades, indicaciones de pruebas e indicaciones de procesos.

**Gráfico 12** ¿Se ha enfrentado a leer o hablar en inglés en el trabajo?

Se solicitó a los participantes su opinión con respecto a la obligatoriedad de un curso de idiomas, a lo que contestaron el 67% que sí debe ser obligatorio, mientras que el 28% no lo reconoce como un requisito de egreso. 8% no contestó (ver Gráfico 13). Entre las razones mencionadas al respecto, los profesores indicaron que dominar el inglés sería demasiado complejo ya que requieren de conocimientos de modismos y cultura. Y que bastaría con exigir un manejo adecuado de comprensión y comunicación. Otros indicaron que dominar inglés es importante debido a la globalización y es una necesidad. Contrariamente otros indicaron que el programa de UTJ no está diseñado para tener inglés como requisito de egreso y que no era una universidad “bilingüe”.

**Gráfico 13** ¿Se les debe exigir a los egresados que dominen el inglés?

## Conclusiones

- Los profesores de las áreas de administración de la UTJ cuentan con perfiles profesionales variados donde destacan los contadores, psicólogos y egresados de comercio internacional. No tienen dominio avanzado del inglés. La mayoría cuenta con un dominio básico y el 40% intermedio.
- El nivel de estudios de los profesores en su mayoría es licenciatura.
- Cuentan con estudios en escuelas de idiomas tales como Proulex, CELEX, Instituto Cultural e IMAC en un promedio de 5 niveles (nivel básico). El 50% no ha estudiado en escuelas de idiomas.

- No se les exige en el trabajo el dominio del inglés.
- La mayoría de los participantes ha trabajado en empresas desempeñándose como administradores o en un área administrativa donde hablar y leer en inglés son las habilidades más populares
- Entre las funciones administrativas que menos requieren el inglés se encuentran la contabilidad y reclutamiento y manejo de recursos humanos.
- Entre las funciones que más requieren dominio del idioma inglés se encuentran marketing, compras, negocios y almacén.
- Un curso de inglés con propósitos específicos debe cubrir temas como: comprensión de lectura, tecnicismos, confianza, vocabulario específico, negocios, entrevistar, tener las 4 habilidades, indicaciones de pruebas e indicaciones de procesos.
- 67% de los participantes confirmaron que debe ser un requisito de egreso de las universidades el dominio del inglés. Pero por otra parte el resto indicó no estar de acuerdo debido a que el programa de la UTJ (de inglés), por ejemplo, no es adecuado y que no se trata de una universidad bilingüe.
- A pesar del nivel de dominio del idioma inglés por parte de los profesores y de su perfil tan variado, sí se reconoce la importancia del idioma. No dan prioridad a habilidades de comprensión de la auditiva, ni escritura. Algunos ni siquiera están de acuerdo que sea un requisito de egreso y en algunos no ha sido un motivante de éxito el dominio del inglés. Pero en su mayoría reconoce funciones y tareas que sí requieren un manejo del idioma.

Este estudio se limitó a la aplicación de un cuestionario. Se sugiere ampliarlo y obtener información sobre aspectos más específicos de tareas y contenidos del programa que debe cubrir. Así mismo, podría aplicarse a miembros de otros sistemas de universidades públicas y privadas para ver los resultados.

## Referencias

- Allwright, J. y R. Allwright (1977) *An approach to the teaching of medical English*. English for Specific Purposes. S. Holden (Ed.). Oxford: Modern English Publications. 58-62.
- Allwright, R. (1982) *Perceiving and pursuing learner's needs*. Individualisation. M. Geddes y G. Sturtridge (Eds.). Oxford: Modern English Publications. 24- 31.
- Brew, A. (1980) *Responses of overseas students to differing teaching styles*. ELT Documents 129. Oxford: Modern English Publications/The British Council. 115-25. Brindley, G. (1989) *Assessing Achievement in the Learner-centred Curriculum*. Sydney: National Centre for English Language Teaching and Research, Macquarie University.
- Chambers, F. (1980) *a re-evaluation of needs analysis in ESP*. ESP Journal I (1): 25-33. Coffey, B. (1984) *State of the art article: ESP - English for specific purposes*. Language Teaching 17(1): 2-16.
- Ellis, G. y B. Sinclair (1989) *Learning to Learn English*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Ellis, M. y C. Johnson (1994) *Teaching Business English*. Oxford: Oxford University Press. Ewer, J. y E. Hughes-Davies (1971) *Further notes on developing and English program for students of science and technology*. English Language Teaching 26: 65-70.

- Gardner, R.C. y W.E. Lambert (1972) *Attitudes and Motivation in Second Language Learning*. Rowley, MA: Newbury House.
- Hawkey, R. (1983) *Programme development for learners of English*. Case Studies in Identifying Language Needs. Ed. R. Richterich. Oxford: Pergamon/Council of Europe. 79-87.
- Hoadley-Maidment, E. (1983) *Methodology for the identification of language learning needs of immigrant learners of English through mother-tongue interviews*. Case Studies in Identifying Language Needs. Ed. R. Richterich. Oxford: Pergamon/Council of Europe. 39-51.
- Holec, H. (1980) *Learner training: meeting needs in self-directed learning*. Foreign Language Teaching: Meeting Individual Needs. Eds. H. Altman y C.V. James. Oxford: Pergamon. 30-45.
- Holec, H. (1985) *Taking learners' needs into account in self-directed learning*. Discourse and Learning. Ed. P. Riley. Londres: Longman. 263-75.
- Holliday, A. y T. Cooke (1982) *an ecological approach to ESP*. Lancaster Practical Papers in English Language Education. Issues in ESP 5. 123-43.
- Hutchinson, T. y A. Waters (1987) *English for Specific Purposes*. Cambridge: Cambridge University Press.
- James, K. (1980) *Seminar Overview*. ELT Documents 109: 7-21. Jones, C. (1991) *an integrated model for ESP syllabus design*. English for Specific Purposes 10(3): 155-72.
- Jordan, R. y R. Mackay (1973) *A survey of the spoken English problems of overseas postgraduate students at the universities of Manchester and Newcastle-upon-Tyne*. Journal of the Institute of Education of the Universities of Newcastle-Upon-Tyne and Durham 125.
- Mackay, R. (1978) *Identifying the nature of learners' needs*. English for Specific Purposes. Ed. R. Mackay y A. Mountford. Londres: Longman. 21-42.
- McDonough, J. (1984) *ESP in Perspective*. Londres: Collins. Munby, J. (1978) *Communicative Syllabus Design*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Nelson, M. (1994) *The Complete Business English Generator*. Turku, Finlandia: Media-Time.
- Nunan, D. (1988) *The Learner-Centred Curriculum*. Cambridge: Cambridge University Press. Oxford, R. (1990) *Language Learning Strategies*. Nueva York: Newbury House.
- Pilbeam, A. (1979) *The language audit*. Language Training Me (2): 4-5.
- Porcher, L. (1983) *Migrant workers learning French in France: a practical experiment*. Case Studies in Identifying Language Needs. Ed. R. Richterich. Oxford: Pergamon/Council of Europe. 14-23.
- Richards, J. (1984) *Language curriculum development*. RELC Journal 15(1): 1-29. Richterich, R. (1980 (1973)) *Definition of language needs and types of adults*. Systems Development in Adult Language Learning. Eds. J.R. Trim, J. R. Van Ek, y D. Wilkins. Strasbourg/Oxford: Council of Europe/Pergamon Press. 29- 88.

Richterich, R. (ed.) (1983) *Case Studies in Identifying Language Needs*. Oxford: Pergamon/Council of Europe.

Robinson, P. (1991) *ESP Today*. Hemel Hempstead: Prentice Hall International.

Skehan, P. (1996) *Second language acquisition research and task-based instruction*. Challenge and Change in Language Teaching. Eds. J. Willis y D. Willis. Oxford: Heinemann ELT. 17-30.

Stevens, P. (1988) *The learner and the teacher of ESP*. ESP in the Classroom: Practice and Evaluation. ELT Documents 128. Eds. R. Chamberlain y R. Baumgardner. Oxford: Modern English Publications/The British Council. 39- 44.

Swales, J. (1990) *Genre Analysis*. Cambridge: Cambridge University Press. Tarantino, M. (1988) *Italian in-field EST users self-assess their macro- and microlevel needs: a case study*. English for Specific Purposes 7: 33-52.

Tarone, E. y G. Yule (1989) *Focus on the Language Learner*. Oxford: Oxford University Press. van Hest, E. y M. Oud-De Glas (1990) *A Survey of Techniques Used in the Diagnosis and Analysis of Foreign Language Needs in Industry*. Bruselas: Lingua.

West, R. (1994) *Needs analysis in Language Teaching*. Language Teaching 27: 1- 19. Wright, T. (1987) *Roles of Teachers and Learners*. Oxford: Oxford University Press.

Yin, R.K. (1984) *Case Study Research, Design and Methods*. Beverly Hills, CA: Sage.